



YLEISKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

- - - - - 30 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva. Kaavokartalla 1 esitetty alue, mittakaava 1: 20 000.
- Kaavokartalla nro 2 esitetty alueen raja. Kaavokartalla 2 esitetty alue. Rajatun kanta-kaavun alueen osalta maanalaisten yleiskaava esitetään kaavokartalla 2, mittakaava 1:10 000.
- Nykyiset rakennetut maanalaisten liikennetunnellit ja niihin liittyvät tilat. MAANALAINEN LIKENNETUNNELI Alue osoittaa ohjeellisen tilan ja viihtystarpeen ajoneuvo-, joukkoliikenne ja kevyen liikenteen sekä niiden hoitoon kannattavia tarpeellisia tiloja ja tunnelleita. Raide liikenteen asemia saatetaan käyttää väestösuojina.
- Suunnitellut liikennetunnellit ja tilat. MAANALAINEN TILA Alue osoittaa ohjeellisen tilantarpeen pysäköinti-, viihtymis- ja palvelu- ja varastointi-tiloja. Tiloihin voidaan sijoittaa myös liikenteen ja viihtymisen palvelujen, tuotannon ja hallinnon tarpeisiin. Tiloihin saatetaan käyttää väestösuojina.
- Nykyiset rakennetut maanalaisten tilat. MAANALAINEN TILA Alue osoittaa ohjeellisen tilantarpeen pysäköinti-, viihtymis- ja palvelu- ja varastointi-tiloja. Tiloihin voidaan sijoittaa myös liikenteen ja viihtymisen palvelujen, tuotannon ja hallinnon tarpeisiin. Tiloihin saatetaan käyttää väestösuojina.
- Suunnitellut maanalaisten tilat. MAANALAINEN TILA Alue osoittaa ohjeellisen tilantarpeen pysäköinti-, viihtymis- ja palvelu- ja varastointi-tiloja. Tiloihin voidaan sijoittaa myös liikenteen ja viihtymisen palvelujen, tuotannon ja hallinnon tarpeisiin. Tiloihin saatetaan käyttää väestösuojina.
- Kallioresurssi, joka soveltuu maanalaisten tilojen rakentamiseen. KALLIORESURSSIALUE Tilan soveltuvuus alueelle ja käyttökohtaus tarkkaantarkemmin asemakaavotuksen yhteydessä. Viikitys-, työstäminen ja suuntausten alle suunniteltaessa tulee kiinnittää erityistä huomiota maanpäälliseen maankäytön häiriöherkkyyteen sekä kulkua- ja pitävyyteen sijoittamiseen.
- Raide liikennetunnelli ja tärkeimmät asemat. RAIDE LIKENNETUNNELI Nykyisen linjauksen sijainti.
- Katkoviivamerkinällä osoitetaan suunnitellun raide liikennetunnellin ohjeellinen linjaus ja asemien sijainti. Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.
- Liikenneviivamerkinällä osoitetaan suunnitellun liikennetunnellin ohjeellisen linjan ja asemien sijainti. YHTEYSTARVE Liikenneviivamerkinällä osoitetaan suunnitellun liikennetunnellin ohjeellisen linjan ja asemien sijainti. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.
- Nykyinen, erityisen tärkeä kulkuyhteys teknisen huollon maanalaisten tilan tai tunnelin. NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN Kulkuyhteys maanalaisten teknisen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentyä.
- Lähimääräinen maanalaisten tilan tai tunnelin lattiain korkeusasetus. NYKYINEN MAANALAINEN TILAN TAI TUNNELIN LATTIAIN KORKEUSASETUS
- Huoltotunneli. HUOLTOTUNNELI
- Kanta-kaavun pintakallioalueet. KALLIOPIIRIN SYVYYS Kallioalueen syvyys 0-10 m. Pintakallion arvioitu esiintymisen syvyydellä 0-10 m maanpinnasta. Kallioalueen soveltuvuus maanalaisten rakentamiseen ja käyttökohtaus tarkkaantarkemmin asemakaavotuksen yhteydessä.
- Esikaavun pintakallioalueet. KALLIOPIIRIN SYVYYS Kallioalueen syvyys 0-20 m. Pintakallion arvioitu esiintymisen syvyydellä 0-20 m maanpinnasta. Kallioalueen soveltuvuus maanalaisten rakentamiseen ja käyttökohtaus tarkkaantarkemmin asemakaavotuksen yhteydessä.

KOKO KAAVA-ALUEEN KOSKEVAT SUUNNITTELMÄMÄÄRÄYKSET

Maanalaisten tilojen suunnittelussa ja rakentamisessa on otettava huomioon ympäristön terveellisyys, turvallisuus ja viihtymiskäytökohdat. Lisäksi on kiinnitettävä erityistä huomiota pohjavesiin, melu- ja ilmapölyihin sekä tuulivaaraan.

Kallioalueen rakentamiseen tulee varmistaa riittävä tutkimus.

Maanalaisten tilojen suunnittelussa on kiinnitettävä erityistä huomiota myös maanalaisten ja maanpäällisten toimintojen yhteensopivuuteen. Maanalaisten tilojen sekä niiden pinnan tulvien rakentamisen, mm. uloskäytävien, ilmansuodattimien, pelastus- ja viikkoyhteys- ja seurojen suunnittelussa ja sijoittamisessa tulee ottaa huomioon ympäristönkäytökohdat, viikkoyhteys, maissa, kaupunkien ja tilan soveltuvuus.

Maanalaisten tilojen suunnittelussa on otettava huomioon pelto- ja pelastusvalmius. Maanalaisten tilojen suunnittelussa on normaalin käytön lisäksi arvioitava väestösuojien tarve alueella.

Maanpinnan johtavien kulkuyhteysien alin ohjeellinen korkeus on + 3,0 metriä.

Yleiskaavassa esitettävien maanalaisten tilojen ja aluearvojen lisäksi tulee maanalaisten tilojen suunnittelussa ottaa huomioon puoli- ja kokonaiset maanalaisten tilat ja suunnitelmien.

Esitettävien varustusten lisäksi otetaan huomioon kanta-kaavun, kartalleiden 2 alueella.

Maanalaisten yleiskaavassa esitettävien tilojen lisäksi sallitaan muutakin maanalaisten tilojen rakentamista, mikäli sillä ei aiheuteta olennaisia haittaa alueen pääasialliselle maanalaisten toiminnalle tai maanpäälliselle käyttökäytölle.

PLANERINGSBESTÄMMELSER SOM GÄLLER HELA PLANOMRÅDET

Vid planering och byggande av underjordiska utrymme skall hälsa, säkerhets- och trivselaspekter beaktas. Därill skall särskilt väntas vid grundvattnet, vid buller- och luftutsläpp samt vid fara för översvämning.

Bergteknisk bygghälsa skall säkras med tillräckliga undersökningar.

Vid planering av underjordiska utrymman skall särskilt uppmärksamhet fästas också vid avpassning av funktionerna under och ovan markytan. Vid planering och placering av underjordiska utrymman samt till den hörande konstruktionen i markytan, såsom utgångar, ventilationsanläggningar, utrymningvägar och rickkanaler, skall miljöhänsyn, reaktionsförändring, landskapet, stadsbilden och stadsrummet beaktas.

Vid planeringen av underjordiska utrymman skall brand- och räddningsåtkämplighet beaktas. Vid planeringen av underjordiska utrymme skall vid sidan av användning under normala förhållanden även uppskattas behovet av befolkningskydd på området.

Den lägsta riktgivande höjden för förbindelserna upp till markytan är +3,0 meter.

Utöver underjordiska utrymman och områdesreserveringar i generalplanen skall vid planeringen beaktas förväntas underjordiska utrymman och planer.

Utöver de avsedda reserveringarna skall beaktas det växande behovet av underjordiska bostadsparkeringsplatser i innerstaden enligt kartan 2.

Utöver de i den underjordiska generalplanen avsedda utrymmebehoven godkänns också annat underjordiskt byggande, såvida det inte medför väsentlig olägenhet för områdets huvudsakliga funktioner under eller på markytan.

VALUTUKSEN ALAINEN KONDÉ RAJATTU JA MERKITTY NUMEROLLA 1 PITKÄKÖYDEN VEDENPUIHDISTUSLAITOKSEN VARAUS

GENERALPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

- Linje 30 meter utanför planområdets gränser. På plankartan 1 avsett område, i skala 1: 20 000.
- Gröns för område som visas på plankarta nro 2. Den underjordiska generalplanen presenteras på plankarta 2 i skala 1:10 000 på det markerade inestadsområdet.
- Nuvarande byggda underjordiska trafiktunnlar och utrymman anslutning till dessa. PLANERADE TRAFIKTUNNAR OCH UTRYMMAN.
- Nuvarande byggda underjordiska utrymman. UNDERJORDISKT TRAFIKTUNNEL Området anger ungefärligt utrymme och förbindelserna för fordons-, kollektiv- och lättare samt nödvändiga utrymman och tunnlar för deras service. Spårtrafikens stationer kan användas som förbindelseskäp.
- PLANERADE UNDERJORDISKA UTRYMMAN. UNDERJORDISKT UTRYMME Området anger ungefärligt utrymmebehov för parkering, samhällsteknisk service och lagring. Utrymman kan användas också för den offentliga och privata servicens, produktionens och förvaltningens behov. Utrymman får användas som befolkningskydd.
- Bergsresurs som lämpar sig för att bygga underjordiska utrymman. BERGSRÄSRESURSMÅRÅDE Utrymmanes lämplighet på området och användning bedöms noggrannare i detaljplaneringen. Vid planering under markytan på rekreations-, bostads- och arbetsplatsområden skall särskilt beaktas att dessa funktioner inte störs och att förbindelsen till markytan ses till.
- Spår förbindelse. De viktigaste stationerna. TUNNEL FÖR SPÅRTRAFIK Nuvarande sträckning.
- Med streckad linje avvisas den ungefärliga dragningen för en planerad tunnel för spårtrafik och stationernas placering. Låget för planerad sträckning. Sträckningens och stationernas läge definieras i planeringsprocessen.
- Planeringsbehov för trafikförbindelse från område eller mellan områden. FÖRBINDELSEBEHOV Förbindelsebehov för trafiktunnlar och underjordiska utrymman. Förbindelsens läge definieras i planeringsprocessen.
- Nuvarande, speciellt viktig gångförbindelse till underjordiskt utrymme eller tunnel för teknisk service. NUVARANDE FÖRBINDELSE TILL UTRYMME FÖR TEKNISK SERVICE ELLER TUNNEL Förbindelsen till underjordiskt serviceutrymme eller tunnel får ej försvåras.
- Ungefärlig höjd för golvnivån i underjordiskt utrymme eller tunnel. Ungefärlig höjd för golvnivån i underjordiskt utrymme eller tunnel.
- Service-tunnel. Service-tunnel.
- Ybergområde i innerstaden. BERGGRUNDENS DJUP Berggrunden på 0-10 m:s djup. Berggrunden uppskattas framträda på 0-10 m:s djup under markytan. Bergsgrunds lämplighet för byggande för olika ändamål undersöks noggrannare i samband med detaljplaneringen.
- Ybergområde i förstaden. BERGGRUNDENS DJUP Berggrunden på 0-20 m:s djup. Berggrunden uppskattas framträda på 0-20 m:s djup under markytan. Bergsgrunds lämplighet för byggande för olika ändamål undersöks noggrannare i samband med detaljplaneringen.

HELSINKI HELSINGFORS

HELSINGIN MAANALAINEN YLEISKAAVA, karta 1

Tähän kaavakarttaan liittyy keskusta-alueita tarkentava kartta nro 2

1 : 20 000

HELSINGFORS UNDERJORDISKA GENERALPLAN, karta 1

Till denna plankarta hör som en precisering av centrumområdet kartan n:o 2

1 : 20 000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO YLEISKAUNNITTELUOSASTO HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTORET ÖVERSKTIDPLANERINGSSEKTOREN		11830/1
KSLK	11.12.2008	PERUSTUS
ESPAV	27.3.30.4.2009	AVANG
TEKNIINVAIKKAUS		MAKUNTA
YLEISKAUNNITTELU	17.12.2008 KSLK	LAATIMINEN
MAKUNTA		UUSI
YHTEISÖSTYTTÄ		YHTEISÖSTYTTÄ
SOVITUS		SOVITUS
YHTEISÖSTYTTÄ		YHTEISÖSTYTTÄ
SOVITUS		SOVITUS
YHTEISÖSTYTTÄ		YHTEISÖSTYTTÄ
SOVITUS		SOVITUS